

DISTRIKTUALNI SUD SJEVERNOG
DISTRIKTA KALIFORNIJE /Južni odjel/

Presuda od 29.XI 1965.

State Steamship Company c/a s/s
"Union Star" et China Union Lines

Sudar brodova u tuđim teritorijalnim vodama - Primjena
pravnih propisa obalne države - Obostrana krivnja za su-
dar - Propusti u vršenju propisane straže - Naknada šte-
te u razmjeru krivnje za sudar

Tužiteljev brod "Illinois" /zastava SAD/ suda-
rio se s tuženikovim brodom "Union Star" /zastava Nacio-
nalističke Kine/ u teritorijalnom moru Južnog Vietnama.

U času sudara na pramčanom dijelu broda "Illino-
is" nalazilo se nekoliko mornara, ali nijedan od njih
nije bio posebno odredjen za stražara-izvidnicu na kašte-
lu, te stoga nitko od prisutnih nije pratio kretanje na-
dolazećeg broda "Union Star", pa slijedom toga nije nitko
ni obavještavao svoga zapovjednika o približavanju spome-
nutog broda. Obzirom na taj propust, sud je zauzeo staja-
lište da je upravo ova okolnost u velikoj mjeri pridonij-
ela kasnijem sudaru između obaju spomenutih brodova.

Iako je na samom kaštelu p/b "Union Star" bilo
zaposleno nekoliko mornara, od kojih su se neki dapače na-
lazili na krajnjem pramčanom dijelu toga prostora već od
časa odlaska broda iz luke pa sve do momenta sudara, ipak
je u dokaznom postupku bilo utvrđeno da su se svi spome-
nuti članovi posade isključivo bavili uvlačenjem sidara u
sidreno ždrijelo, pranjem sidrenih lanaca od preostalog
mulja i, konačno, osiguranjem sidara u njihovom ležištu, a
da nijedan od njih nije bio posebno zadužen za izvidjanje,
koja dužnost ne smije biti opterećena nikakvim drugim za-
duženjima, odnosno odgovornostima. Prema tome ni na ovom
brodu nije nitko obavješćivao zapovjednika o kretanju bro-
da "Illinois", što je u očima suda takodjer u velikoj mje-
ri pridonijelo kasnije nastalom sudaru.

Na temelju oveko utvrđenog činjeničnog stanja,
sud je stekao uvjerenje da su propusti obaju brodova da
osiguraju vršenje propisane straže takodjer i na pramcu
broda, kako je to predviđeno u čl.29 Međunarodnih pravi-
la za izbjegavanje sudara na moru, u podjednakoj mjeri
pridonijeli nastalom sudaru, i da njihovu odgovornost tre-
ba prosudjivati upravo s toga gledišta.

U pogledu naknadjivanja šteta prouzrokovanih

predmetnim sudarom, sud je zauzeo stajalište da to pitanje valja riješiti primjenom pozitivnih zakonskih propisa Južnog Vietnama, koji predviđaju slijedeće:

a/ plovidba brodova unutar granica teritorijalnog mora Južnog Vietnama mora se odvijati u skladu s Međunarodnim pravilima o izbjegavanju sudara na moru;

b/ kad su, u slučaju obostrano skrivljenog sudara na moru, propusti obaju brodova podjednako teški, tada je i njihova odgovornost podjednaka;

c/ u slučaju obostrane krivnje za sudar, svaki brod odgovara za štetu u razmjeru svoje krivnje, a ako se taj razmjer ne može utvrditi, odgovornost obaju brodova za štetu dijeli se na jednake dijelove.

Utvrdivši štetu na strani brodarka p/b "Illinois" u visini od US dolara 48.273,04, a štetu na strani brodarka p/b "Union Star" u visini od US dolara 6.398,14, sud je primjenom gore izloženih načela Južno Vietnamskog zakonodavstva obvezao tuženog brodarka p/b "Union Star" da tužitelju, brodarku p/b "Illinois", u ime naknade štete isplati iznos od US dolara 20.937,48, kao svoj udio u naknadjivanju ukupnog iznosa obostrano pretrpljenih šteta.

/AMC 1966, str.657/

E.D.

TRANSPORTNO OSIGURANJE

VIŠI PRIVREDNI SUD SR HRVATSKE

Drugostepena presuda od 30.IX 1966.

Vijeće: dr Ernest Vajić, dr Dušan Arneri, prof.dr Marijan Horvat

Transportno osiguranje - Osigurateljeva subrogacija - Osiguratelj ima pravo na temelju isplaćene osigurnine regresnom tužbom zahtijevati od štetnika naknadu štete i ne mora dokazati da je šteta prouzrokovana grubom nepažnjom

Jedan vojni kamion ošteti je parkirani automobil. Budući da je automobil bio osiguran, osiguratelj je naknadio osigurniku - vlasniku automobila - štetu, pa tuži državu SFRJ da mu se naknadi isplaćena osigurnina.

Medju strankama nije sporno činjenično stanje. Tuženik se medjutim opire tužbi navodom da tužitelj kao osiguratelj ima pravo na regresni zahtjev od štetnika samo pod uvjetom ako dokaže